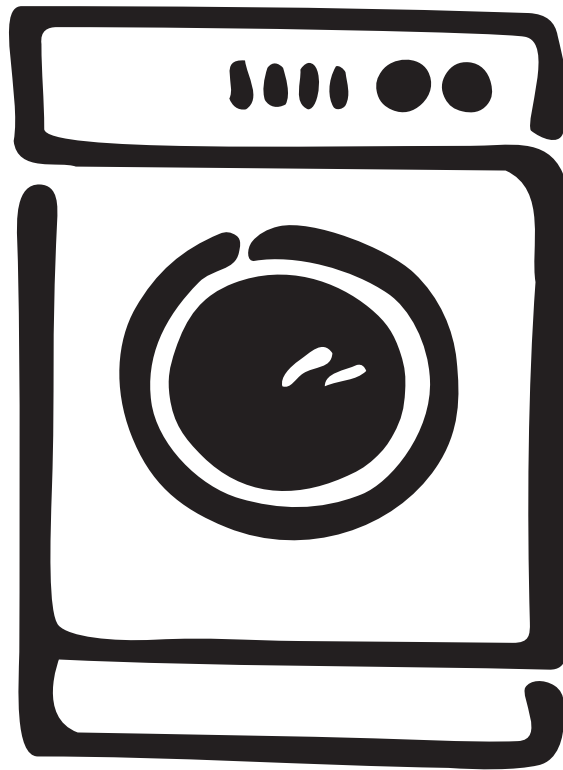


PERILICA  
PRALKA AUTOMATYCZNA  
AUTOMATICKÁ PRACKA  
AUTOMATICKÁ PRÁČKA  
AUTOMATA MOSÓGÉP

# UPUTE ZA UPORABU INSTRUKCJA OBSŁUGI NAVOD K OBSLUZE NAVOD NA OBSLUHU HASZNALATI UTMUTATO



EWF 840  
EWF 1040  
EWF 1240



# Obsah

<b>Důležité informace</b>	<b>49</b>	Odstraňování skvrn	59-60
<b>Likvidace</b>	<b>50</b>	Prací prostředky a přísady	60
<b>Rady pro ochranu životního prostředí</b>	<b>50</b>	Množství použitého pracího prostředku	60
<b>Technická specifikace</b>	<b>50</b>	Mezinárodní značení	61
<b>Instalace</b>	<b>51</b>	Jak máte postupovat	62-64
Rozbalení	51	Tabulka programů	65-66
Umístění a vyrovnaní	51	<b>Údržba</b>	<b>67</b>
Přívod vody	51-52	Skříň automatické pračky	67
Odpad	52	Dvířka	67
Elektrické zapojení	52	Zásuvka dávkovače	67
<b>Vaše nová automatická pračka</b>	<b>53</b>	Filtr na přívodu vody	67
<b>Popis spotřebiče</b>	<b>53</b>	Vypouštěcí čerpadlo	67
Zásuvka na prací prostředky	53	Nouzové vyprazdňování	68
<b>Použití</b>	<b>54-58</b>	Nebezpečí zamrznutí	68
Ovládací panel	54-58	<b>Když něco nefunguje</b>	<b>69-70</b>
Rady pro praní	59	<b>Záruka, servis a náhradní díly</b>	<b>71</b>
Třídění prádla	59		
Teploty	59		
Před vložením prádla do bubny	59		
Maximální náplň prádla	59		
Hmotnost prádla	59		

*Symbole, použité u některých odstavců této příručky, mají následující význam:*



Trojúhelníkovou značkou anebo upozorňovacími výrazy (Pozor! nebo Upozornění!) jsou vyznačeny pokyny zvláště důležité pro vaši bezpečnost a pro správné fungování přístroje. Prosíme vás o jejich dodržování.



Informace s tímto symbolem slouží jako dodatek k pokynům pro praktické použití přístroje.



Tulipán označuje rady a doporučení k hospodárnému využívání pračky s ohledem na životní prostředí

***Náš příspěvek k ochraně životního prostředí:  
používáme recyklovaný papír.***

## **Důležité informace**

Prosíme vás, abyste si pozorně přečetli tento návod a zaměřili svou pozornost především na bezpečnostní předpisy uvedené na prvních stránkách. Doporučujeme návod uschovat, abyste do něho mohli nahlédnout i kdykoli v budoucnosti, a eventuálně ho předat novému majiteli v případě prodeje tohoto spotřebiče.

*Následující upozornění poskytujeme v zájmu celkové bezpečnosti. Před instalací spotřebiče a jeho používáním si je musíte pečlivě přečíst.*

### **Instalace**

- Když spotřebič vybalíte, zkontrolujte, zda není poškozen. Jestliže máte nějaké pochybnosti, spotřebič nepoužívejte a kontaktujte servisní středisko.
- Všechny vnitřní obalový materiál se před používáním spotřebiče musí odstranit. Kdybyste neodstranili všechny ochranné přepravní prvky, nebo je odstranili jen zčásti, mohlo by dojít k vážnému poškození spotřebiče i nejbližšího zařízení. Viz příslušný odstavec této příručky.
- Elektrické připojení spotřebiče a práce související s jeho instalací musí provádět kvalifikovaný elektrikář.
- Jakékoli instalátorské práce, které jsou nutné k instalaci tohoto spotřebiče, musí provádět kvalifikovaný instalatér.
- Když je instalace spotřebiče ukončena, přezkontrolujte, zda spotřebič nestojí na elektrickém přívodním kabelu.
- Jestliže pračka stojí na podlaze pokryté kobercem, přesvědčte se, že vzduch může v prostoru pod pračkou, vymezeném nastavitelnými nožkami, volně proudit.

### **Použití**

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti. Nesmí se používat pro jiné účely než pro ty, pro které byl vyroben.
- Perte jen prádlo, určené pro praní v automatické pračce. Dodržujte přesně pokyny výrobce prádla na nášivce.
- Spotřebič nepřetěžujte. Vždy dodržujte pokyny návodu k obsluze.
- Před praním se přesvědčte, že všechny kapsy jsou prázdné. Předměty jako jsou mince, zavírací špendlíky, špendlíky a šrouby mohou způsobit rozsáhlé škody.
- V automatické pračce neperte oděvy, které jsou nasyceny ropnými produkty, metylalkoholem, trichlorem atd. Jestliže se pro čištění skvrn takové tekutiny před praním použily, před vložením do pračky počkejte, až se z tkaniny úplně vypaří.
- Malé kusy jako ponožky, pásky atd. vkládejte do pračky v polštářových povlacích nebo k tomu určených pracích sáčcích, aby nedocházelo k zachycení mezi otočným a pevným bubnem.

- Používejte jen doporučená množství přísad na ošetření tkaniny. Nadměrné dávkování by mohlo prádlo poškodit.
- Mezi praním nechte dveře spotřebiče mírně pootevřené, aby se šetřilo dveřní těsnění a nedocházelo ke vzniku nepříjemného zápachu.
- Vždy před otevřením spotřebiče přes průzor ve dvířkách zkontrolujte, že je voda vypuštěná. Jestliže tam je voda, vypusťte ji podle návodu k obsluze.
- Po použití spotřebiče vždy odpojte ze zásuvky a uzavřete vodovodní ventil.


### **Bezpečnost obecně**

- Opravy přístroje smějí být vykonány pouze kvalifikovaným personálem. Nesprávné opravy mohou způsobit značné nebezpečí. S opravami se obraťte na technický servis ZANUSSI.
- Nikdy nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel, ale tahem za zástrčku samu.
- V průběhu programů s vysokou teplotou se dvířka ohřejí na vysokou teplotu. Nedotýkejte se jich.
- V průběhu programů s vysokou teplotou se dvířka ohřejí na vysokou teplotu. Nedotýkejte se jich.

### **Bezpečnost dětí**

- Děti neznají nebezpečí spojená s elektrickými spotřebiči. Během fungování přístroje je nutno děti hlídat a nenechat je hrát se spotřebičem - mohlo by se stát, že se do pračky zavřou.
- Části obalu (fólie, polystyren) mohou být pro děti nebezpečné. Nebezpečí udušení! Držte je proto z dosahu dětí.
- Prací prostředky uchovávejte na bezpečném místě mimo dosah dětí.
- Zajistěte, aby se děti ani malá domácí zvířata nedostaly do bubnu pračky.
- V případě vyřazení přístroje do odpadu vytáhněte zástrčku z el. sítě, odřízněte přívodní kabel a kabel i se zástrčkou vyhoďte. Poškodte zavírací mechanismus dvířek, aby se hrající si děti nemohly v pračce zavřít a zůstat v ní uvězněné.

## Obalové materiály

Materiály označené symbolem  jsou recyklovatelné.

>PE<=polyethylen


>PS<=polystyren

>PP<=polypropylen

K jejich druhotnému využití musí být tyto materiály vhozeny do příslušných kontejnerů.

## Přístroj

Při vyřazení vašeho starého přístroje použijte jen autorizované skládky. Pomozte nám udržet vaše město čisté!

Symbol  na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



## Rady pro ochranu životního prostředí

Abyste ušetřili vodu i energii a přispěli k ochraně životního prostředí, doporučujeme dodržet následující rady:

- Běžně zašpiněné prádlo můžete prát bez předpírky; ušetříte tak prací prostředek, vodu i čas (a nebudete zbytečně zatěžovat životní prostředí!).
- Pračka pracuje hospodárně, pokud dodržíte maximální uvedená množství prádla, ale nepřetěžujte buben.

- Vhodnými čističi můžete před praním odstranit skvrny a zašpiněná místa. Pak budete moci vykonat prací cyklus při nižší teplotě.
- Prací prostředky dávkujte podle tvrdosti vody, množství praného prádla a stupně zašpinění.

## Technická specifikace

ROZMĚRY	Výška	85 cm		
	Šířka	60 cm		
	Hloubka	59 cm		
NAPÁJECÍ NAPĚTÍ A FREKVENCE		220-230V/50Hz		
MAX. INSTALOVANÝ VÝKON		2200 W		
JIŠTĚNÍ		10 A		
TLAK VODY	Minimální	0,05 MPa, 0,5 bar		
	Maximální	0,8 MPa, 8 bar		
JMENOVITÁ NÁPLŇ	Bavlna	5 kg		
	Syntetické tkaniny	2 kg		
	Jemné	2 kg		
	Vlna/ruční praní	1 kg		
OTÁČKY PŘI Odstřeďování		850 ot./min. (EWF 840)		
		1000 ot./min. (EWF 1040)		
		1200 ot./min. (EWF 1240)		
Hlučnost:	Máchání	<b>EWF 840</b> 62 dB(A)	<b>EWF 1040</b> 60 dB(A)	<b>EWF 1240</b> 60 dB(A)
	Odstřeďování	71 dB(A)	73 dB(A)	75 dB(A)



Tento spotřebič odpovídá následujícím předpisům EEC:  
73/23/EEC z 19.2.73 - Předpis ohledně nízkého napětí.  
89/336/EEC ze 3.5.89 - Předpis o elektromagnetické kompatibilitě.

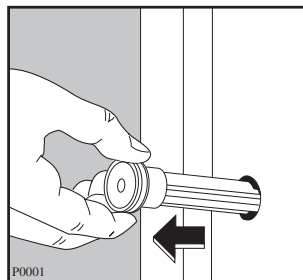
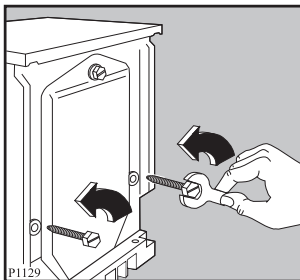
# Instalace

## Rozbalení

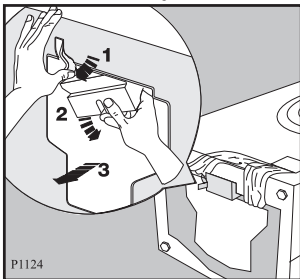


Před použitím přístroje odstraňte bezpečnostní ochranné prvky pro přepravu.

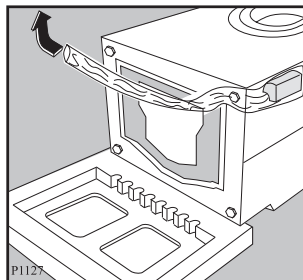
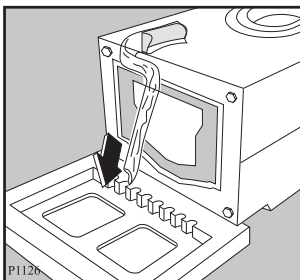
1. Pomocí klíče odmontovat dva šrouby ve spodní části. Vytáhnout dva umělohmotné kolíky. Položit pračku na zadní stranu dbajíce přitom, aby nedošlo ke stlačení hadic. Na ulehčení operace je vhodné mezi pračku a podlahu vložít jeden z obalových rohovníků.



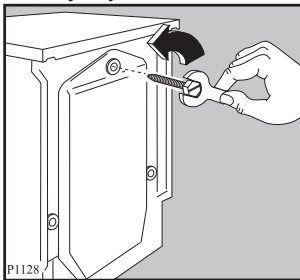
2. Vytáhnout polystyrénový špalek ze dna pračky a uvolnit 2 nylonové sáčky.



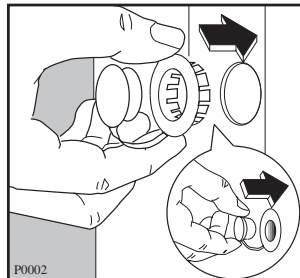
3. Vytáhnout levý sáček, jeho potáhnutím směrem doprava a směrem dolů.
4. Vytáhnout pravý sáček jeho potáhnutím směrem doleva a směrem nahoru.



5. Postavit pračku do svislé polohy a odstranit zbývající zadní šroub. Vytáhnout příslušný kolík.



6. Uzavřít všechny otvory zátkami nacházejícími se v umělohmotném sáčku s návodem k použití.



Doporučujeme uschovat všechny prvky pro přepravu, abyste je mohli znovu použít v případě stěhování.

## Umístění a vyrovnání

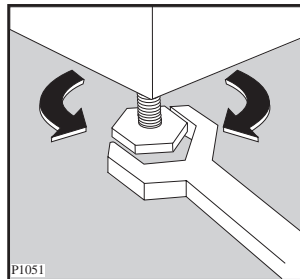
Pračka musí být instalována na tvrdém a přesně vodorovném povrchu.

Zkontrolujte, zda proudění vzduchu kolem pračky není znemožněno koberci apod.

Přístroj se nesmí dotýkat kuchyňských stěn nebo nábytku.

Pečlivě vyrovnajte pračku do vodorovné polohy povolením nebo utažením regulovatelných nožiček.

Při vyrovnávání případných nerovností podlahy nepodkládejte nikdy pračku kartónem, dřevem nebo podobnými materiály.

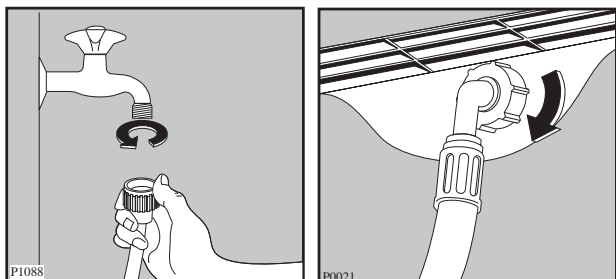


## Přívod vody

Připojte přívodní hadici na kohoutek studené vody se závitem 3/4".

Pro připojení spotřebiče na vodní síť použijte hadici dodanou společně se spotřebičem. Nepoužívejte na tento účel staré hadice, které už byly v minulosti použité.

Konec přívodní hadice na straně pračky se může obrátit kterýmkoli směrem. Lehce povolte upevňovací objímku, otočte konec hadice, pak objímku zase utáhněte a zkontrolujte, zda ze spoje neuniká voda.



Přívodní hadici nelze nastavovat. Je-li příliš krátká a nemůžete-li přemístit kohoutek, musíte koupit hadici delší, takovou, která je použitelná pro tento účel.

### UPOZORNĚNÍ!

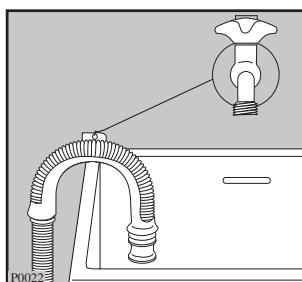
Je-li potrubí, na které připájíte spotřebič nové anebo už delší dobu nepoužívané, nechte vodu před připojením přívodní hadice nějakou dobu odtéct. Tímto způsobem se vyplaví případné usazeniny písku a rezu v potrubí.

### Odpad

Vypouštěcí hadici můžete umístit třemi různými způsoby:

#### Zaháknout za okraj umyvadla s pomocí umělohmotného kolena dodávaného s pračkou.

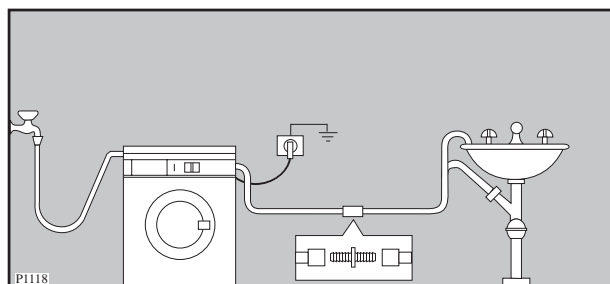
Důležité je, aby s rychlostí, jaké vytékající voda nabyde při vypouštění, se nemohlo koleno se zahnutou částí hadice vysmeknout z umyvadla. Upevněte ho proto šňůrkou ke kohoutku nebo k háčku na zdi; šňůrku provlečte okem na ohybu kolena.



**Odbočkou v odpadu umyvadla.** Tato odbočka se musí nacházet nad sifonem tak, aby zahnutá část hadice byla vzdálená minimálně 60 cm od podlahy.

**Do odpadního potrubí** které se nachází ve výšce minimálně 60 a maximálně 90 cm od podlahy. Konec vypouštěcí hadice musí být větraný, tj. vnitřní průměr odpadního potrubí musí být širší než vnější průměr vypouštěcí hadice. Vypouštěcí hadice nesmí být nikde přeškrčená ani zalomená.

Vypouštěcí hadice se může prodloužit, ale nesmí být delší než 400 cm. V případě nastavení musí vnitřní průměr nastavené hadice být stejný jako vnitřní průměr původní hadice. Ke spojení obou kusů použijte vhodnou spojku.



### UPOZORNĚNÍ!

Aby byl zabezpečený správný chod spotřebiče, musí být vypouštěcí hadice zavěšena na speciální podpěře, která je umístěna na zadní straně spotřebiče.

### Elektrické zapojení

Přístroj může fungovat při 220-230 V a 50 Hz.

Ověřte si, že váš domácí elektrický rozvod unese maximální zatížení pračky (2,25 kW) plus případné jiné současně zapnuté domácí elektrospotřebice.

**Pračku zapojte na zásuvku s uzemněním.**



Výrobce se zříká jakékoli zodpovědnosti za škody nebo poranění způsobená nedodržením výše uvedeného bezpečnostního předpisu. Kdybyste potřebovali vyměnit přívodní kabel, výměna musí být provedena naším technickým servisem.

**Důležité: Přívodní kabel musí zůstat přístupný i po instalaci přístroje.**

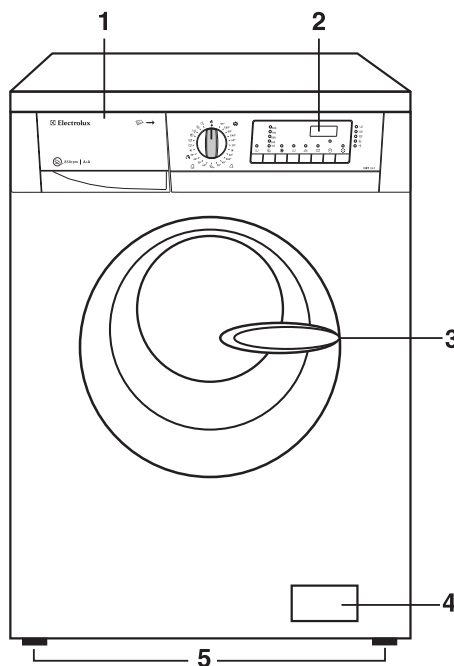
# Vaše nová automatická pračka

Tato nová automatická pračka splňuje všechny požadavky na moderní praní prádla se sníženou spotřebou vody, energie a pracích prostředků.




- **Automatické ochlazování prací vody** z 95°C na 60°C před vypouštěním zabrání deformaci plastových trubek ve vašem domovním odpadovém systému, které by jinak vysoká teplota vypouštěné vody způsobila. Současně se sníží teplotní šok tkanin, čím se omezí krčení prádla.
- **Speciální program na vlnu** s novým systémem jemného praní, který vypere vaše vlněné prádlo velmi opatrně.
- **Kontrolní systém vyváženosti:** jistá poloha a tichý chod přístroje.
- **Speciální "oběhový systém"** praní umožňuje maximální využití pracího prostředku během pracího cyklu, snížení spotřeby vody a zároveň i snížení spotřeby elektrické energie.
- **Volič programů** umožňuje kombinovat volbu druhu látky a pracího cyklu, čímž se nastavení programu stává mnohem snazším.

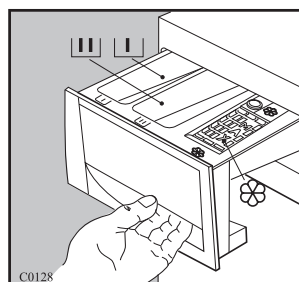
## Popis spotřebiče

- 1 Zásuvka dávkovače pracích prostředků a seznam programů
- 2 Ovládací panel
- 3 Dvířka
- 4 Vypouštěcí čerpadlo
- 5 Nastavitelné nožky



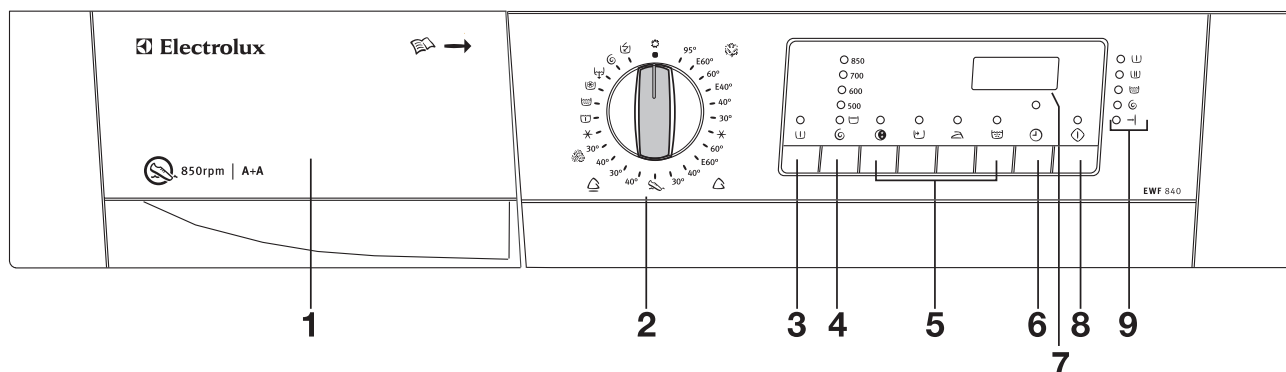
### Zásuvka dávkovače pracích prostředků

-  Předpírka
-  Hlavní praní
-  Avivážní prostředek



# Použití

## Ovládací panel



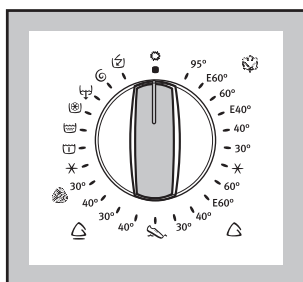
### 1 Tabulka programů

Tabulka programů se nachází ve vnitřním prostoru zásuvky na prací prostředky.

### 2 Volič programů

Volič programů je rozdělen do následujících sektorů:

- Bavlna, len (modrý sektor)
- Syntetika (zelený sektor)
- Sportovní obuv, jemné, vlna, namáčení, máchání, změkčovaadlo, vypouštění, odstředování, miniprogram (šedý sektor)



Voličem programů je možné otáčet ve směru i proti směru hodinových ručiček.

Poloha **E 60°**, **40°** odpovídá programu ÚSPORA ENERGIE pro praní bavlněného prádla.

Poloha **E 60°** odpovídá programu ÚSPORA ENERGIE pro praní syntetického prádla.

Vypnutí pračky po ukončení programu se provádí po otočením voliče programů do polohy **O**.

"" odpovídá praní ve studené vodě.

### 3 Tlačítko předpírka

Tato volitelná funkce umožňuje uskutečnit před hlavním praním předpírku (není k dispozici u cyklů pro vlnu u programu mini).

Předpírka je ukončena krátkým odstředěním při 650 otáčkách/minutu v případě programů pro bavlnu a syntetiku, zatímco v případě programu pro choulostivé prádlo bude voda odčerpána bez odstředování.

### 4 Tlačítko nastavení rychlosti odstředování

Přejete-li si, aby bylo prádlo odstředěno odlišnou rychlostí než je ta, kterou vám nabízí pračka, opakovaně stiskněte uvedené tlačítko za účelem změny rychlosti odstředování.



Maximální rychlost je:



- **EFW 840**
  - pro bavlnu, syntetické tkaniny a vlnu: 850 otáček/minutu;
  - pro jemné tkaniny a program mini: 700 otáček/minutu
- **EFW 1040**
  - pro bavlnu: 1000 otáček/minutu
  - pro syntetické tkaniny a vlnu: 900 otáček/minutu;
  - pro jemné tkaniny a program mini: 700 otáček/minutu
- **EFW 1240**
  - pro bavlnu: 1200 otáček/minutu
  - pro syntetické tkaniny a vlnu: 900 otáček/minutu;
  - pro jemné tkaniny a program mini: 700 otáček/minutu

Ukončení praní bez odčerpání vody z bubny, poloha : Při zvolení uvedené volitelné funkce pračka neodčerpá vodu z posledního máchání s cílem zabránit tvorbě záhybů na tkaninách.


Po ukončení programu zůstanou dvířka zavřena, podsvětlení tlačítka START/PAUZA se vypne a kontrolky a zůstanou rozsvíceny, čímž poukazují na nutnost odčerpání vody.

Odčerpání vody může proběhnout dvěma způsoby:

- Volbou programu  (odčerpání)  
Voda bude odčerpána bez odstředování.
- Zvolte program . Zvolte rychlost odstředování prostřednictvím příslušného tlačítka a následně stiskněte tlačítko START/PAUZA. Voda bude odčerpána a prádlo bude odstředěno zvolenou rychlostí.

**Upozornění!** Před uskutečněním volby programu ,  je třeba přetočit volič programů do polohy **O** (reset/vyp).

## 5 Tlačítka volitelných funkcí

V návaznosti na zvolený program je možné použití různých volitelných funkcí. Jejich výběr se provádí po zvolení programu a před stisknutím tlačítka START/PAUZA .

Stisknutí uvedených tlačítek je provázeno rozsvícením příslušné kontrolky. Po jejich opětovném stisknutí dojde k zhasnutí kontrolky. Při výběru nesprávné volitelné funkce bude kontrolka blikat po dobu přibližně 2 sekund a následně dojde k zobrazení hlášení **Err**.

Prostřednictvím uvedených tlačítek je možné uskutečnit výběr následujících volitelných funkcí:

### NOČNÍ CYKLUS


Pokud vyberete tuto volitelnou funkci, nebude odčerpána voda z posledního máchání, čímž se zabrání tvorbě záhybů na prádle.

Tím, že neproběhnou fáze odstředování, je tento prací cyklus velmi tichý a může být tedy zvolen pro praní v nočních hodinách nebo tehdy, jsou-li omezeny náklady na dodávku elektrické energie.



U programů pro bavlnu a syntetiku jsou máchání prováděna s použitím většího množství vody.

Pro dokončení cyklu zvolte jeden z následujících programů:



### Vypouštění


Pro odčerpání vody zvolte program  (vypouštění) prostřednictvím voliče programů, následně stiskněte tlačítko START.


### Odstředování

Pro provedení odstředování vyberte volitelnou funkci  (odstředování) prostřednictvím voliče programů; tlačítkem  zvolte rychlost odstředování, poté stiskněte tlačítko START/PAUZA.


### Důležité!

Před výběrem programu  (vypouštění),  (odstředování) musí být volič programů přetočen do polohy "O" (reset/vyp).

**RYCHLÝ/BUSINESS **: Uvedená funkce může být použita při praní částečně znečištěného prádla (**její použití je vyloučeno u programů pro praní vlny a u programu mini**) s cílem dosáhnout dobrých výsledků praní v krátké době. Doba praní bude zkrácena podle druhu tkaniny a nastavené teploty.

**SNADNÉ ŽEHLENÍ **: Při použití této funkce bude prádlo práno a odstředováno jemně s cílem zabránit tvorbě záhybů. Po uvedeném způsobu praní je následně žehlení značně usnadněno. Při použití uvedené funkce pračka provede 6 máchání namísto 3 u bavlny a 4 namísto 3 u prádla ze syntetických materiálů. Použití této funkce je možné při praní bavlny a prádla ze syntetických tkanin.

Při praní bavlny bude maximální rychlost odstředování automaticky snížena na 900 otáček/minutu (EWF 1040, EWF 1240).

**ŠETRNÝ **: Tato funkce může být použita u všech programů, s výjimkou programu pro praní vlny. Při použití uvedené funkce pračka provede, ve srovnání s počtem máchání vyplývajícím ze zvoleného programu, 2 máchání navíc.

## 6 Tlačítko ODLOŽENÝ START




Prostřednictvím uvedeného tlačítka může být prací program odložen o 30 – 60 – 90 minut, 2 hodiny až 23 hodin, s odstupem jedné hodiny.

### Volba odloženého startu

- Zvolte program a proveďte výběr požadovaných volitelných funkcí.
- Zvolte odložený start.
- Stiskněte tlačítko START/PAUZA: Pračka zahájí odpočítávání zbylé doby.

K zahájení programu dojde po vypršení nastavené doby odložení.

### Změna odloženého startu

- Stiskněte tlačítko START/PAUZA .
- Stiskněte tlačítko ODLOŽENÝ START  až po zobrazení požadované doby: Zobrazí se symbol .
- Opětovně stiskněte tlačítko START/PAUZA.

## 7 Displej

Displej slouží k zobrazování následujících informací:

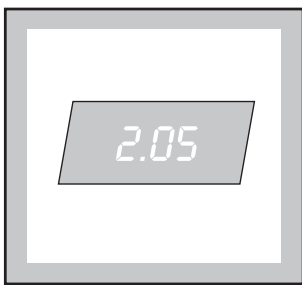
**Vynulování – Doba trvání programu – Odložený start – Nesprávný výběr volitelných funkcí - Poruchový kód - Ukončení programu**

### Vynulování

V případě vynulování programu – pootočením voliče programů do polohy **O** – displej i všechny kontrolky zůstanou zhasnuty.

### Doba trvání zvoleného programu

Doba trvání zvoleného programu je zobrazována v hodinách a minutách (např. 2.05)

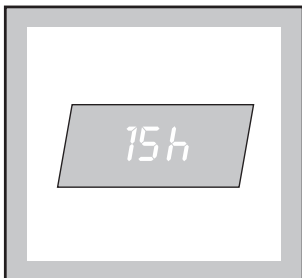


Doba trvání je vypočítávána automaticky, podle maximální možné náplně doporučené pro jednotlivé druhy tkanin.

Po zahájení programu bude zbylá doba aktualizována každou minutu.

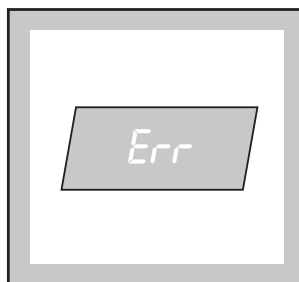
### Odložený start

Doba odložení startu zvolená prostřednictvím příslušného tlačítka (nanejvýš 23 hodin) se zobrazí na displeji na dobu 3 sekund a následně bude zobrazována doba trvání zvoleného programu. Odpočítávání zbylé doby bude aktualizováno každou hodinu.



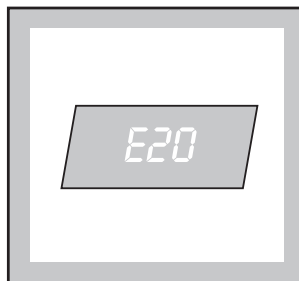
### Nesprávný výběr volitelných funkcí

V případě výběru volitelné funkce, která není kompatibilní se zvoleným programem, bude na dobu 2 sekund zobrazeno hlášení **Err**.



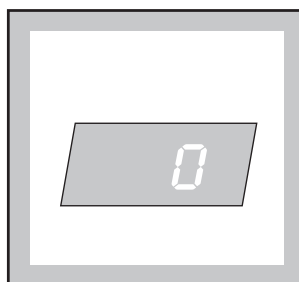
### Poruchové kódy

V případě výskytu problémů v činnosti se zobrazí poruchový kód, například E20 (viz kapitola „Problémy v činnosti“).

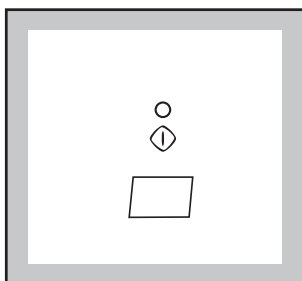


### Ukončení programu

Po ukončení programu dojde k zobrazení **blíkající nuly**.



## 8 Tlačítko START/PAUZA



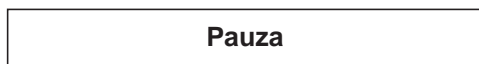
Uvedené tlačítko má dvě funkce:

### Start - Pauza



Uvedte pračku do činnosti stisknutím uvedeného tlačítka po zvolení požadovaného programu; příslušná kontrolka přestane blikat.

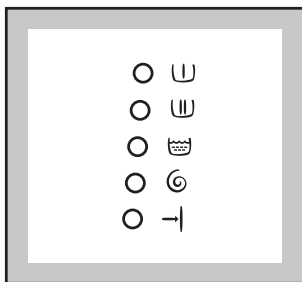
V případě, že bylo zvoleno odložení startu, pračka zahájí odpočítávání zbylé doby. Na displeji bude zobrazena doba programu anebo zvolená doba odložení startu.



Přerušování probíhajícího programu se provádí stisknutím tlačítka Start/Pauza: Příslušná kontrolka začne blikat. Opětovné zahájení programu v místě, ve kterém byl přerušeno, je možné **opětovným stisknutím tlačítka START/PAUZA**.

## 9 Displej na zobrazování průběhu programu

Po zvolení požadovaného programu se rozsvítí kontrolky odpovídající jednotlivým fázím programu. Po zahájení programu bude zobrazena pouze kontrolka odpovídající probíhající fázi. Po ukončení programu se rozsvítí kontrolka Konec →|.



V případě výskytu problémů v činnosti bude blikat kontrolka KONEC →| a na displeji se zobrazí příslušný poruchový kód.

**E10** = pračka nenapouští vodu

**E20** = z pračky není odčerpávána voda

**E40** = nejsou řádně zavřena dvířka.


Způsob odstranění zobrazeného problému je uveden v kapitole „Poruchy v činnosti“.

## Informace o programech



Program praní pro vlnu jak pratelnou v pračce, tak i vlnu určenou k praní v ruce a pro jemné prádlo s označením “prat v ruce” na etiketě.




Tento program slouží k máchání a odstřeďování ručně praného prádla. Pračka provede 3 máchání a jedno odstřeďování při maximální rychlosti. Rychlost odstřeďování může být snížena stisknutím tlačítka .



Odstřeďování může být použito pouze u programů pro bavlnu a u specifického programu pro odstřeďování.



Zvolte tento program v případě velmi ušpiněného prádla.

Prací prostředek nasypejte do přihrádky . Tento program není možné použít pro vlnu.

Pračka provádí máchání při 30°C a zastaví se s vodou v bubnu. Vodu je možné vypustit 2 způsoby:

- **Pouhé vypuštění vody** zatlačením tlačítka START/PAUZA.
- **Vypuštění vody a odstřeďování:** nastavte volič programů na **O**, zvolte program  (odstřeďování), případně snižte rychlost otáček prostřednictvím tlačítka  a stiskněte tlačítko START/PAUZA.


### Důležité!

Na konci cyklu namáčení (po vypuštění vody) můžete navolit prací program.





Nejprve nastavte volič programů na **O** a pak zvolte program a stiskněte tlačítko START/PAUZA.




Pomocí tohoto programu je možné provádět aviváž u ručně praného prádla.

Pračka vykoná 1 máchání, po kterém následuje závěrečné odstřeďování při maximální rychlosti otáček, která může být snížena zatlačením tlačítka .

### Vypouštění

Používá se pro odčerpání vody z posledního máchání v případě použití volitelné funkce Ukončení praní bez odčerpání vody z bubnu ,  nebo . Pootočte voličem programů do polohy **O**, zvolte program  a stiskněte tlačítko **START/PAUZA**.

### Odstředování

Speciální odstředování při maximální rychlosti určené pro ručně prané prádlo. Používá se pouze pro bavlněné prádlo. Umožňuje snížit rychlost odstředování prostřednictvím tlačítka  podle druhu tkaniny, ze které je vyrobeno prádlo určené k odstředování.

### Miniprogram

Jedná se o kompletní program, který může být kombinován s následujícími volitelnými funkcemi: Snížení rychlosti odstředování, ukončení praní bez odčerpání vody a odložený start.

Používá se při praní částečně zašpiněného prádla nebo u prádla, které je třeba proprat.

Maximální náplň 2,5 kg.

Teplota praní 30 °C



Doba pracího programu 30 minut

Rychlost odstředování 700 otáček/minutu.

### Sportovní obuv

S použitím tohoto programu je možné vyprat jeden pár sportovní obuvi. Obuv bude jemně vyprána a odstředěna.

Teplota praní je 40 °C.

Tento program nelze použít s volitelnými funkcemi  a .

**Poznámka!** Neperte vaši sportovní obuv s prádlem.

### **O = Reset/Vyp**

Nové nastavení programu lze provést otočením voliče programů do polohy **O**. Nyní je možné zvolit nový program.

## **i** Rady pro praní

### Třídění prádla

Sledujte symboly s kódy pro praní na každé visačce oděvu a dodržujte pokyny výrobce pro praní.

Prádlo třídíte podle druhu prádla následovně: bílé, barevné, syntetika, jemné prádlo, vlna.

### Teploty

**95°** pro normálně zašpiněné bílé bavlněné a lněné prádlo (např. utěrky, ručníky, ubrusy, prostěradla atd.).

**60°** pro normálně zašpiněné, barevně stálé oděvy (např. košile, noční prádlo, pyžama, atd.) ze lněných, bavlněných nebo syntetických tkanin a pro lehce zašpiněné bílé bavlněné prádlo (např. spodní prádlo).

**X (studená lázeň)**  
**30°-40°** pro choulostivé kusy (např. síťové záclony), smíšené tkaniny včetně syntetiky a vlny s označením „čistá nová vlna pro praní v pračce, nesrážlivá“

### Před vložením prádla do bubnu

Nikdy neperte bílé a barevné prádlo společně. Bílé prádlo by při takovém praní ztratilo svoji bělost.

Nové barevné prádlo by mohlo pustit barvu a proto by se poprvé mělo prát samostatně.

**Ujistěte se, že v prádle nezůstaly žádné kovové předměty (např. sponky do vlasů, špendlíky zavírací i obyčejné a pod.)**

Zapněte knoflíky polštářů, zatáhněte zipy, zapněte háčky a patenty. Utáhněte všechny pásky nebo dlouhé pásy.

Před praním odstraňte silné skvrny. Zejména obzvláště znečištěná místa vyčistěte speciálním čisticím nebo čistící pastou.

Se záclonami zacházejte se zvláštní péčí. Odstraňte háčky, nebo je upevněte do nějakého pytlíku nebo síťky.

### Maximální náplň prádla

Doporučené náplně jsou vyznačeny na kartách programů.

Všeobecně platí tyto zásady:

**bavlna, len:** plný buben, ale prádlo nepěchovat

**syntetika:** buben plný do poloviny

**choulostivé prádlo a vlna:** buben plný ne více jak z jedné třetiny.

Praní s maximální náplní prádla v bubnu umožňuje neefektivnější využití vody a energie.

U silně zašpiněného prádla náplň snižte.

### Hmotnost prádla

Dále uvedené hodnoty jsou jen orientační:

koupací plášť	1200 g
ubrousek	100 g
povlak prošívané příkrývky	700 g
prostěradlo	500 g
povlak polštáře	200 g
ubrus	250 g
vytírací ručník	200 g
utěrka	100 g
noční prádlo	200 g
dámské kalhotky	100 g
pánská pracovní košile	600 g
pánská košile	200 g
pánské pyžamo	500 g
blůza	100 g
pánské spodky	100 g

### Odstraňování skvrn

Silně zažrané skvrny se nedají odstranit jen vodou a pracím prostředkem. Doporučuje se proto odstraňovat je před praním.

**Krev:** Čerstvé skvrny odstraňujte studenou vodou. Zaschlé skvrny nechte přes noc namočené ve vodě se speciálním pracím přípravkem a pak je odstraňujte ručně vodou a mýdlem.

**Olejové barvy:** Navlhčete benzinovým čističem skvrn, položte kus na měkkou látku a skvrnu vytřete. Postup několikrát opakujte.

**Zaschlé olejové skvrny:** Navlhčete terpentýnem a položte kus na měkkou látku. Skvrnu vytírejte ručně pomocí klůčku bavlněné látky.

**Rez:** Použijte kyselinu šťavelovou, rozpuštěnou v horké vodě, nebo studený odstraňovač rzi. U starých rzivých skvrn si počínejte opatrně, protože celulózová struktura bude již poškozená a tkanina má tendenci k dřevění.

**Plísňové skvrny:** Ošetřete je bělicím prostředkem a řádně vymáchejte (jen bílé a stálobarevné prádlo).

**Tráva:** Lehce namydlete a ošetřete bělicím prostředkem (jen bílé a stálobarevné prádlo).

**Skvrny od kuličkového pera a lepidel:** Navlhčete acetonem (\*), položte kus na měkkou látku a skvrnu ručně vytřete.

**Rtěnka:** Navlhčete acetonem jako v předchozím

případě a pak skvrny ošetřete metylalkoholem. Z bílého prádla zbytky odstraňte pomocí bělicího prostředku.

**Červené víno:** Namočte do vody s pracím prostředkem, vymáchejte a ošetřete kyselinou octovou nebo citronovou a vymáchejte. Zbylé stopy odstraňte pomocí bělicího prostředku.

**Inkoust:** Podle druhu inkoustu navlhčete tkaninu nejprve acetonem (\*), pak kyselinou octovou; zbylé stopy na bílém prádle ošetřete bělicím prostředkem a pak řádně vymáchejte.

**Skvrny od dehtu:** Nejprve skvrny ošetřete odstraňovačem skvrn, metylalkoholovým nebo benzinovým, a pak vytřete pastovým čisticím prostředkem.

**(\*) na umělé hedvábí aceton nepoužívejte!**

## Prací prostředky a přísady

Dobré výsledky praní závisí také na volbě pracího prostředku a použití správného množství, aby nedocházelo k plýtvání a poškozování životního prostředí. Ačkoli jsou biologicky odbouratelné, prací prostředky obsahují látky, které ve velkých množstvích mohou změnit jemnou rovnováhu existující v přírodě.


Volba pracího prostředku bude záviset na druhu tkaniny (choulostivá, vlněná, bavlněná, atd.), barvě, na prací teplotě a stupni zašpinění.


V tomto spotřebiči se mohou používat všechny běžně dostupné prací prostředky, určené pro automatické pračky:

- práškové prostředky pro všechny druhy tkanin,
- práškové prostředky pro choulostivé tkaniny (max. 60°C) a vlnu,
- tekuté prostředky, přednostně pro prací programy s nízkou teplotou (max. 60°C) pro všechny druhy tkanin nebo speciální prostředky pouze pro vlnu.

Prací prostředek a jakékoli přísady se musí před spuštěním pracího programu dávkovat do příslušného oddílu zásuvky dávkovače.

Jestliže použijete koncentrovaný práškový nebo tekutý prací prostředek, musíte zvolit program **bez předpírky**.

Tekutý prací prostředek nadávkujte do zásuvky dávkovače, označeného , těsně před spuštěním programu.

Jakékoli avivážní nebo škrobicí přísady se musí nalít do oddílu označeného  před spuštěním pracího programu.

Dodržujte doporučení výrobce ohledně množství použitého prostředku.

## Množství použitého pracího prostředku

Druh a množství pracího prostředku bude záviset na druhu tkaniny, velikosti náplně, stupni zašpinění a tvrdosti použité vody.

Tvrdost vody se označuje tzv. stupni tvrdosti. Informace o tvrdosti vody ve vaší oblasti vám poskytne příslušná vodárenská společnost, nebo úřady místní správy.



























Dodržujte pokyny výrobce k množství použitého prostředku.

Menší množství pracího prostředku používejte tehdy, když:


- perete malé množství prádla,
- prádlo je lehce zašpiněné,
- při praní se tvoří velké množství pěny

## **i** MEZINÁRODNÍ ZNAČENÍ PRO OŠETŘOVÁNÍ PRÁDLA

Tyto symboly se objevují na visáčkách textilu, aby vám pomohly zvolit nejlepší způsob ošetření vašeho prádla.

<p>ÚSPORNÉ PRANÍ</p>  <p>JEMNÉ PRANÍ</p> 	 <p>Max. prací teplota 95°C</p>	 <p>Max. prací teplota 60°C</p> 	 <p>Max. prací teplota 40°C</p>  	 <p>Max. prací teplota 30°C</p> 	 <p>Ruční praní</p>	 <p>Vůbec neprat</p>
 <p>BĚLENÍ</p>	 <p>Bělit ve studené vodě</p>	 <p>Nebělit</p>				
 <p>ŽEHLENÍ</p>	 <p>Horká žehlička max.200°C</p>	 <p>Teplá žehlička max.150°C</p>	 <p>Vlahá žehlička max.110°C</p>	 <p>Nežehlit</p>		
 <p>SUCHÉ ČIŠTĚNÍ</p>	 <p>Čištění za sucha ve všech prostředcích</p>	 <p>Čištění za sucha v perchloru, benzínu, čistém alkoholu, R111 a R113</p>	 <p>Čištění za sucha v benzínu, čistém alkoholu a R113</p>	 <p>Nečistit za sucha</p>		
 <p>SUŠENÍ</p>	 <p>Rozložené na plocho</p>	 <p>Na šňůře</p>	 <p>Na věšáku</p>	 <p>při vysoké teplotě</p>  <p>při nízké teplotě</p> <p>V bubnové sušičce</p>	 <p>Nesušit v bubnové sušičce</p>	

## Jak máte postupovat

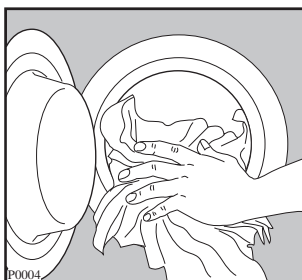
Před prvním praním doporučujeme nalít dva litry vody do přihrádky  za účelem aktivace speciálního "oběhového systému". Následně provést cyklus pro bavlnu při 95°C s prázdnou pračkou, aby se z vnitřních částí odstranily poslední zbytky pachů a mastnoty z výroby. Do oddílu dávkovače pro hlavní praní dávkujte poloviční množství pracího prostředku a spusťte program.

### 1. Do bubnu vložte náplň prádla


Otevřete dvířka.




Do bubnu vložte prádlo, jeden kus po druhém, vždy prádlo co nejvíce proklepejte.

Zavřete dvířka.




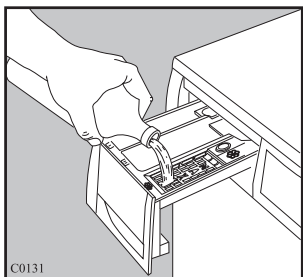
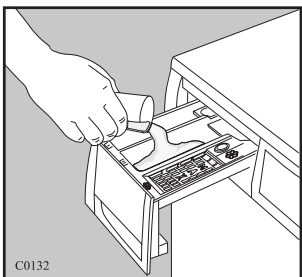
### 2. Odměřte prací prostředek

Vytáhněte zásuvku dávkovače až na doraz. Odměrnou nádobkou odměřte množství pracího prostředku podle doporučení výrobce a nasypete ho do oddílu pro hlavní praní .

Jestliže chcete použít předpírku  nebo , dávkujte prostředek do příslušného oddílu, označeného .

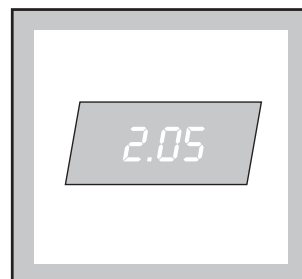
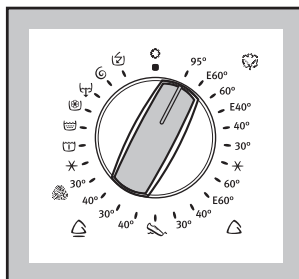
### 3. Odměřte přísady

Jestliže je to třeba, nalejte prostředek pro aviváž tkanin do oddílu označeného , ale nepřekročte značku «MAX» na zásuvce.



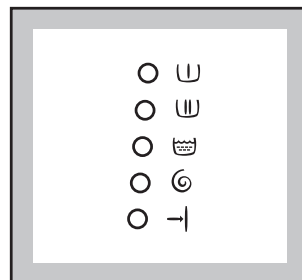
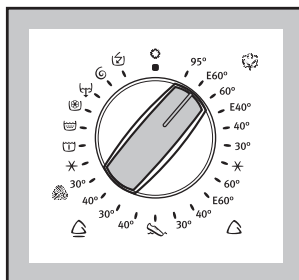
### 4. Zapnutí pračky

Pračka se zapíná pootočením voliče programů do polohy odpovídající zvolenému programu. Vypnutí pračky se provádí jeho pootočením do polohy „0“.




### 5. Nastavení požadovaného programu


Pootočte volič programů do požadované polohy: Dojde k rozsvícení kontrolky odpovídajících jednotlivým fázím zvoleného programu.



Na displeji bude zobrazena doba trvání programu.

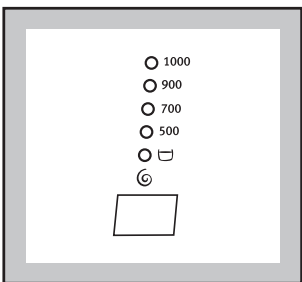
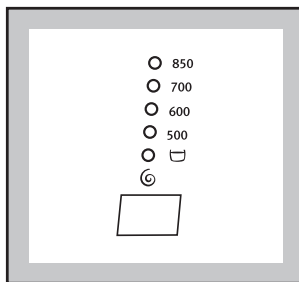
### 6. Zvolte rychlost odstředování nebo volitelnou funkci UKONČENÍ PRANÍ BEZ ODČERPÁNÍ VODY

Opakovaným stisknutím tlačítka Rychlost odstředování zvolte požadovanou rychlost odstředování nebo volitelnou funkci UKONČENÍ PRANÍ BEZ ODČERPÁNÍ VODY . Dojde k rozsvícení příslušné kontrolky.

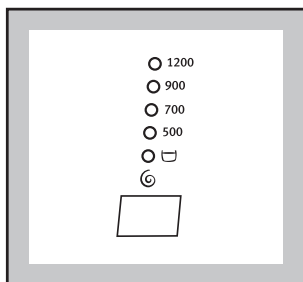
V případě výběru volitelné funkce UKONČENÍ PRANÍ BEZ ODČERPÁNÍ VODY  se program ukončí, aniž by byla odčerpána voda.

EFW 840

EFW 1040

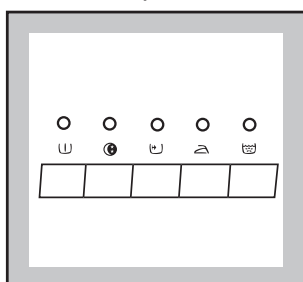


## EWF 1240



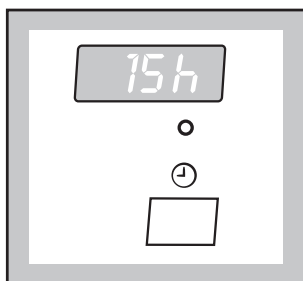
### 7. Proveďte výběr požadovaných volitelných funkcí

Rozsvítí se příslušné kontrolky.



### 8. Použití volitelné funkce ODLOŽENÝ START


Přejete-li si odložit zahájení pracího programu, stiskněte tlačítko ODLOŽENÝ START. Číslice odpovídající nastavené hodnotě doby odložení startu budou zobrazeny po dobu přibližně 3 sekund a následně se na displeji zobrazí doba zvoleného pracího programu.



Před vypršením doby, o kterou byl start programu odložen, je možné přidat další prádlo:

- stiskněte tlačítko **START/PAUZA**;
- naplňte pračku prádlem;
- zavřete dvířka a opětovně stiskněte tlačítko **START/PAUZA**.

### 9. Zahájení programu

Stiskněte tlačítko START/PAUZA . Příslušná kontrolka přestane blikat a zůstane rozsvícena pouze kontrolka týkající se probíhající fáze.

V případě, že bylo zvoleno odložení startu, pračka zahájí odpočítávání zbylé doby.

Na displeji bude zobrazena doba programu anebo zvolená doba odložení startu.

### 10. Změna funkce nebo programu během činnosti zařízení

Před dokončením pracího programu je možné změnit kteroukoli funkci. Pokud chcete provést jakoukoli změnu, musíte uvést zařízení do stavu PAUZA, a to stisknutím tlačítka Start/Pauza. Změnu probíhajícího programu lze provést pouze jeho restartováním. Nastavte otočný volič programů do polohy **O** a potom do polohy pro nový program. Voda nebude vypuštěna z pracího bubnu. Spusťte nový prací program opětovným stisknutím tlačítka Start/Pauza.

### 11. Přerušování programu

Přerušování probíhajícího programu se provádí stisknutím tlačítka START/PAUZA. Příslušná kontrolka začne blikat. Spusťte program opětovným stisknutím stejného tlačítka.

### 12. Vynulování programu

Zrušení probíhajícího programu je možné provést otočením voliče programů do polohy **O**. Nyní lze zvolit nový program.

### 13. Otevření dvířek po zahájení programu






Aktivujte PAUZU v pracím programu stisknutím tlačítka START/PAUZA.

Není-li možné otevřít dvířka, znamená to, že pračka se nachází ve fázi ohřevu vody, že hladina vody přesahuje spodní okraj dvířek, nebo že se buben otáčí.

Otevření zablokovaných dvířek lze dosáhnout vypnutím pračky pootočením voliče programů do polohy **O**. Přibližně po uplynutí 3 minut mohou být otevřena (pozor na hladinu vody a na její teplotu!). Opětovné zahájení programu je možné provést pootočením voliče programů do předcházející zvolené polohy, výběrem požadovaných volitelných funkcí a stisknutím tlačítka START/PAUZA.

## 14. Po ukončení pracího programu

K ukončení činnosti pračky dojde automaticky.





V případě, že byla zvolena funkce Ukončení praní bez odčerpání vody z bubnu  nebo  dvířka zůstanou zavřena, kontrolka START/PAUZA zhasne a kontrolky  a  zůstanou rozsvíceny, čímž signalizují nutnost odčerpání vody před otevřením dvířek. Na displeji bude zobrazena nula. Vypněte pračku otočením voliče programů do polohy Vynulování .












































































Vytáhněte prádlo z bubnu a pozorně zkontrolujte, zda buben zůstal prázdný, abyste zabránili poškození prádla, které by zůstalo uvnitř, během následujícího pracího cyklu (např. jeho seprání) anebo tomu, aby barevné prádlo skončilo v pracím cyklu bílých tkanin.

Nepřejete-li si zahájit další prací cyklus, zavřete zavírací ventil přívodu vody.


Nechte pootevřená dvířka, abyste zabránili tvorbě plísně a nepříjemných zápachů.

# Tabulka programů

Prací programy: Bavlna-Len , syntetické , jemné , vlna 

Druh prádla	Maximální náplň	Program/teplota	Popis programu	Volitelné funkce	Spotřeba*		
					Energie kWh	Voda l.	Čas minuty
Bílé bavlněné prádlo např. prostěradla, ubrusy, prádlo pro domácnost	5 kg	Bílé  95°C	Hlavní praní při  - 95°C 3 máchání Dlouhé odstředování	      	2.0	53	145
Bavlna, úsporný např. prostěradla, ubrusy, prádlo pro domácnost	5 kg	Bavlna, úsporný  E60°C	Hlavní praní při 60°C 3 máchání Dlouhé odstředování	      	0.85	49	127
Barevné bavlněné prádlo, např. košile, blůzky, spodní prádlo, ručníky	5 kg	Barevné  60°C	Hlavní praní při 60°C 3 máchání Dlouhé odstředování	      	1.2	49	120
Bavlna, úsporný např. košile, blůzky, spodní prádlo, ručníky	5 kg	Bavlna, úsporný  E40°C	Hlavní praní při 40°C 3 máchání Dlouhé odstředování	      	0.95	49	110
Barevné bavlněné prádlo, např. košile, blůzky, spodní prádlo, ručníky	5 kg	Barevné   -30°-40°C	Hlavní praní při  -30°-40°C 3 máchání Dlouhé odstředování	      	0.55	49	117
Syntetické tkaniny např. košile, blůzky, spodní prádlo	2 kg	Syntetické  30°-40°-60°C	Hlavní praní při 30°-40°-60°C 3 máchání Krátké odstředování	      	0.85	52	93
Syntet. úsporný	2 kg	Syntet. úsporný  E60°C	Hlavní praní při 60°C 3 máchání Krátké odstředování	      	0.45	52	87
Jemné tkaniny např. akryl, vizkóza, polyester, syntetické směsi	2 kg	Jemné  30°-40°C	Hlavní praní při 30°-40°C 3 máchání Krátké odstředování	      	0.5	52	60
Vlna 	1 kg	Vlna   -30°-40°C	Hlavní praní při  -30°-40°C 3 máchání Krátké odstředování	   	0.35	53	55

\* Údaje o spotřebě uvedené v této tabulce jsou čistě orientační, neboť velmi záleží i na množství a kvalitě prádla, na teplotě přiváděné vody a na teplotě prostředí. Údaje se vztahují k nejvyšší teplotě každého pracího programu.

\*\* V souladu s předpisem EEC 92/75 se údaje o spotřebě uvedené na štítku spotřeby vztahují k tomuto programu při teplotě "60° ".

# Tabulka programů

## Speciální prací programy

Druh tkaniny	Program	Popis programu	Volitelné funkce	Maximální náplň	Spotřeba*		
					Energie kWh	Voda l.	Čas minuty
 Sportovní obuv	K vyprání jednoho páru obuvi	Praní při 40°C		1 kg	0.5	60	67
 Namáčení	<b>Chcete-li vypustit vodu</b> vypněte tlačítko START/PAUZA 	Namáčení při 30°C, zastaví se s vodou v bubnu		5 kg	0.3	17	28
 Máchání	Prostřednictvím tohoto programu je možné máchat a odstřeďovat ručně prané prádlo.	3 máchání s tekutými přísadami v případě potřeby Odstřeďování		5 kg	0.08	48	45
 Změkčovač	S použitím tohoto programu je možné prát také oděvy určené pro ruční praní.	1 máchání s aviváží Odstřeďování		5 kg	-	18	21
 Vypouštění	Slouží k vypuštění vody z posledního máchání při programech, ve kterých se používá funkce 	Vypouštění vody		/	-	-	2
 Odstřeďování	Zvláštní odstřeďování pro bavlnu	Vypouštění vody a dlouhé odstřeďování		5 kg	-	-	10
 Mini program	 Mini 30°C	Hlavní praní při 30°C 2 máchání Krátké odstřeďování		2 kg	0.3	40	30
 Reset/Vyp	Vynulování probíhajícího programu anebo vypnutí pračky			/	-	-	-

\* Údaje o spotřebě uvedené v této tabulce jsou čistě orientační, neboť velmi záleží i na množství a kvalitě prádla, na teplotě přiváděné vody a na teplotě prostředí.

# Údržba

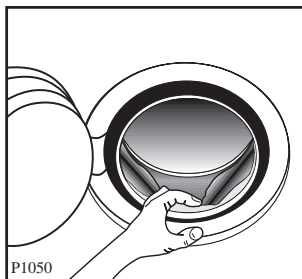
## Skříň automatické pračky

Vnější části skříň automatické pračky čistěte teplou vodou s neutrálním, neabrazivním čisticím prostředkem pro domácnost. Pak opláchněte čistou vodou a vytřete jemným hadrem do sucha.

**Důležité:** K čištění skříň nepoužívejte metylalkohol, ředidla a podobné výrobky.

## Dvířka

Pravidelně kontrolujte, zda v těsnění dvířek nejsou cizí tělesa jako kancelářské sponky, knoflíky, párátka.

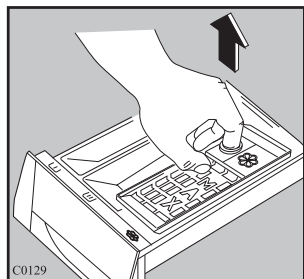
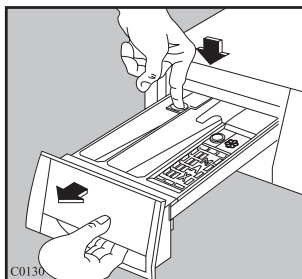


## Zásuvka dávkovače pracích prostředků

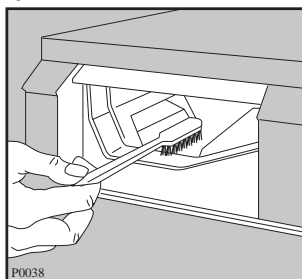
Prací prostředky a avivážní prostředky na tkaniny po nějaké době vytvoří v zásuvce dávkovače usazeniny.

Čas od času zásuvku dávkovače vyčistěte opláchnutím pod tekoucí vodou. Když budete potřebovat zásuvku vyjmout z pračky, stiskněte tlačítko v zadním levém rohu.

Aby čištění bylo snazší, lze vrchní díl oddílů přísad vyjmout.



Prací prostředky se mohou nakonec usadit také uvnitř prostoru, kam zasouváte zásuvku. Ten vyčistěte pomocí starého kartáčku na zuby. Po vyčištění zásuvku zasuňte na své místo.



## Filtr na přívodu vody

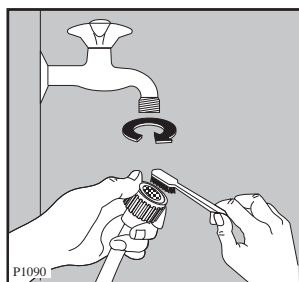
Jestliže zjistíte, že pračka trvá delší dobu než se naplní, zkontrolujte filtr na přívodu vody, umístěný ve šroubení přívodní hadice, zda není zanesený.

Zavřete vodovodní ventil.

Odšroubujte z ventilu přívodní hadici.

Vyčistěte filtr tvrdým kartáčkem.

Našroubujte hadici na ventil.



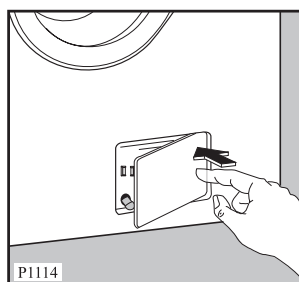
## Vypouštěcí čerpadlo

Vypouštěcí čerpadlo musí být kontrolováno, jestliže:

- pračka nevypouští vodu a/nebo neodstředuje;
- je pračka během vypouštění vody neobvykle hlučná, což je zapříčiněno ucpáním čerpadla drobnými predměty jako jsou knoflíky, zavírací špendlíky, špendlíky a pod.

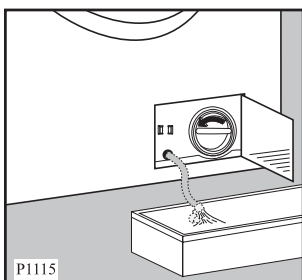
Postupujte následujícím způsobem:

- vytáhněte zástrčku ze zásuvky;
- provádíte-li tento úkon během pracího cyklu, nejprve počkejte, dokud se voda v pračce neochladí;
- otevřete dvířka čerpadla;

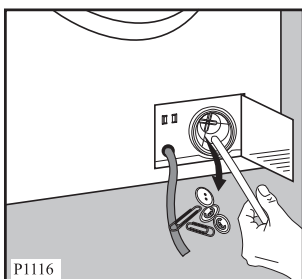


- umístěte pod čerpadlo vaničku na sběr vody, která vyteče z pračky;

- vyjmete odtokovou hadičku, vložíte ji do vaničky a odšroubujete její uzávěr. Když voda přestane vytékat, odšroubujete čerpadlo a vyjmete ho. Připravte si menší hadr na utírání vody, která by mohla případně vytéct při odmontování čerpadla.



- vyjmete z čerpadla předměty, které se v něm zachytily tak, že jím budete rukou otáčet;



- nasadíte uzávěr na hadičku a vrátíte na původní místo;



- čerpadlo zašroubujete;
- dvířka uzavřete.

## Nouzové vyprázdnění

Když se voda z pračky nevyprázdní, vyprázdněte pračku následujícím postupem:

- odpojte zástrčku ze zásuvky,
- zavřete vodovodní ventil na přívodu vody,
- podle potřeby počkejte, až se voda ochladí,
- otevřete filtrová dvířka čerpadla;
- umístěte pod čerpadlo vaničku, vložíte do ní konec hadičky, která se nachází v prostoru čerpadla a vypustěte postupně všechnu vodu z pračky;
- vyčistěte čerpadlo podle pokynů v předcházejícím návodu;
- nasadte uzávěr na odtokovou hadičku, uložte hadičku zpět na původní místo, zašroubujte čerpadlo a uzavřete dvířka.

## Nebezpečí zamrznutí

Jestliže je spotřebič vystaven teplotám pod bodem mrazu, je třeba přijmout určitá opatření.

- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Uzavřete vodovodní kohoutek a odšroubujte přívodní hadici z kohoutku.
- Vložte konec odtokové hadičky filtru a konec přívodní hadice do vaničky, umístěné na podlaze a nechte vytéct vodu z pračky.
- Namontujte přívodovou hadici na kohoutek a uložte odtokovou hadičku na původní místo, přičemž dbejte, abyste nezapoměli nasadit na konec hadičky příslušný uzávěr.

Po provedení těchto úkonů voda, která zůstala v pračce, bude vypuštěna a tím se zabrání tvorbě ledu a případnému poškození vnitřních částí spotřebiče.

Když budete chtít spotřebič znovu uvést do provozu, zkontrolujte, jestli teplota prostředí dosahuje 0°C.

## UPOZORNĚNÍ!


Pokaždé, když vypustíte vodu z pračky pomocí odtokové hadičky, musíte dodatečně nalít přibližně 2 l vody do přihrádky pro prací prostředek pro hlavní praní a zapnout program "vypouštění vody". Toto uvede do činnosti speciální "oběhový systém", pomocí kterého se zabrání tomu, aby při následujícím praní část pracího prostředku zůstala v pračce nevyužitá.





## Když něco nefunguje


Problémy, které můžete vyřešit sami.

Během provozu pračky se mohou na displeji objevit následující poplašné kódy:

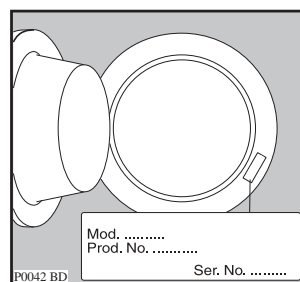
- **E10**: problém s přítokem vody
- **E20**: problém s odtokem vody
- **E40**: otevřená dvířka

Po vyřešení problému zatlačte tlačítko START/PAUZA  a program se znovu uvede do chodu. Jestliže se vám po všech kontrolách nepodaří problém odstranit, obraťte se na místní servisní středisko.

Problémy	Možná příčina
• <b>Nedochází k zahájení pracího cyklu :</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nebyly zavřeny dvířka (<b>E40</b>).</li> <li>• Zástrčka nebyla správně zasunuta do zásuvky.</li> <li>• V zásuvce není proud.</li> <li>• Došlo k vypálení pojistky napájecího přívodu.</li> <li>• Volič programů se nachází v nesprávné poloze a tlačítko  <b>START/PAUZA (START/PAUSE)</b> nebylo stlačeno.</li> <li>• Byla zvolena funkce  <b>ODLOŽENÝ START (DELAY START)</b>.</li> </ul>
• <b>Nedochází k naplnění pračky vodou:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uzavírací ventil přívodu vody je zavřený (<b>E10</b>).</li> <li>• Filtr v přívodní hadici je ucpán (<b>E10</b>).</li> <li>• Přívodní hadice je zmáčknuta anebo ohnuta (<b>E10</b>).</li> <li>• Nebyly zavřeny dvířka (<b>E40</b>).</li> </ul>
• <b>Dochází k naplnění pračky vodou a bezprostředně poté k jejímu vypuštění:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Konec vypouštěcí hadice je umístěn níže než samotná pračka.</li> </ul>
• <b>Nedochází k vypouštění vody a/nebo k zahájení odstředování:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přívodní hadice je zmáčknuta anebo ohnuta (<b>E20</b>).</li> <li>• Byla zvolena jedna z funkcí  nebo .</li> <li>• Došlo k ucpání vypouštěcího</li> </ul>
• <b>Na podlaze se nachází voda:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bylo použito nadměrné množství anebo nesprávný druh pracího prostředku (dochází k nadměrné tvorbě pěny).</li> <li>• Zkontrolujte, zda-li se nevyskytují netěsnosti ve spojkách přívodních hadic. V některých případech není únik vody z hadice bezprostředně viditelný. Zkontrolujte proto, zda-li není vlhká.</li> <li>• Došlo k poškození vypouštěcí hadice anebo k jejímu umístění způsobem, který nezaručuje její vodotěsnost.</li> <li>• Došlo k ucpání dávkovače pracích prostředků.</li> <li>• Došlo k ucpání trubek odpadního potrubí.</li> </ul>
• <b>Výsledky praní jsou neuspokojivé :</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bylo použito nedostatečné množství anebo nesprávný druh pracího prostředku. Následkem nedostatečného množství pracího prostředku je prádlo sivé.</li> <li>• Výrazné skvrny nebyly před zahájením praní nijak ošetřeny.</li> <li>• Nebyl použitý správný program/tepl..</li> <li>• V bubnu se nachází nadměrné množství prádla.</li> </ul>

Problémy	Možná příčina
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pračka během odstředování vibruje:</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jistící šrouby a obalový materiál použity při přepravě nebyly odstraněny.</li> <li>• Pračka se dotýká stěny anebo okolního zařízení.</li> <li>• Pračka nebyla uvedena do vodorovné a stabilní polohy (vykonejte diagonální kontrolu).</li> <li>• Prádlo uvnitř pračky je nesprávně rozloženo.</li> <li>• V bubnu se nachází nedostatečné množství prádla.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Nelze otevřít dvířka pračky:</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Program je ještě stále aktivní.</li> <li>• Doposud nedošlo k uvolnění zavíracího mechanismu.</li> <li>• Přítomnost vody ve vaně pračky: v případě, že se ve vaně nachází voda, nemůže dojít k otevření dvířek (byla zvolena funkce  <b>STOP VE VODĚ (RINSE HOLD)</b>).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>K zahájení odstředování dochází později anebo vůbec:</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elektronické zařízení na kontrolu stability přerušilo odstředování, protože prádlo není v bubnu rovnoměrně rozloženo. Prostřednictvím otáčení bubnu v opačném směru se systém snaží o lepší redistribuci prádla. K této operaci může dojít několikrát, dříve než se podaří automaticky zabezpečit jeho rovnoměrné rozložení. V případě, že i po uplynutí 10 minut zůstává prádlo nerovnoměrně rozloženo v bubnu, nedojde k zahájení odstředování. V takovém případě je třeba rozložit prádlo v bubnu ručně a opětovně zvolit program pro odstředování.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pračka vydává zvláštní zvuk:</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Součástí pračky je motor, který vydává, ve srovnání s klasickým motorem, odlišný zvuk. Tento nový druh motoru zaručuje plynulý rozběh a rovnoměrné rozložení prádla během odstředování. Zároveň zvyšuje stabilitu spotřebiče.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>V bubnu není vidět žádnou vodu:</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spotřebiče s moderní technologií jsou energeticky méně náročné. Umožňují snížit spotřebu vody bez toho, že by došlo k ovlivnění výsledků praní.</li> </ul>

Jestliže problém nemůžete určit nebo vyřešit, kontaktujte naše servisní středisko. Dříve než budete telefonovat do servisu, poznamenejte si model, číslo výrobku, výrobní číslo a datum zakoupení: servisní středisko se na tyto údaje bude dotazovat.



# Záruční podmínky

Záruka vyplývající z těchto záručních podmínek je poskytována pouze kupujícímu spotřebiteli (dále také jen "Kupující") a jen na výrobek sloužící k běžnému používání v domácnosti.

Prodávající poskytuje Kupujícímu spotřebiteli Záruku v trvání dvaceti čtyř měsíců, a to od data převzetí prodaného výrobku Kupujícím.

Kupující má v rámci Záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění vady, popřípadě - není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné - právo na výměnu výrobku. Pokud není takový postup možný, je Kupující oprávněn žádat přiměřenou slevu z ceny výrobku. Právo na výměnu výrobku nebo odstoupení od kupní smlouvy lze uplatnit jen při splnění všech zákonných předpokladů, a to pouze tehdy, nebyl-li výrobek nadměrně opotřeben nebo poškozen. Podmínkou pro uplatnění každého práva ze Záruky přitom je, že:

- výrobek byl instalován a uveden do provozu i vždy provozován v souladu s návodem k obsluze,
- veškeré záruční nebo jiné opravy či úpravy výrobku byly vždy prováděny v Autorizovaném servisním středisku,
- Kupující při reklamaci výrobku předloží platný doklad o koupi.

Právo na odstranění vady výrobku (i všechna případná další práva ze Záruky) je kupující povinen uplatnit v nejbližším Autorizovaném servisním středisku. Zároveň musí Autorizovanému servisnímu středisku umožnit ověření existence reklamované vady, včetně odpovídajícího vyzkoušení (popř. demontáže) výrobku, v provozní době tohoto střediska.

Každé právo ze Záruky je nutno uplatnit v příslušném Autorizovaném servisním středisku bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby, jinak zaniká.

Autorizované servisní středisko posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu opravy. Kupující je povinen poskytnout Autorizovanému servisnímu středisku součinnost potřebnou k prokázání uplatněného práva na odstranění vady, k ověření existence reklamované vady i k záruční opravě výrobku.

Běh záruční doby se staví po dobu od řádného uplatnění práva na odstranění vady do provedení záruční opravy Záruční podmínky Autorizovaným servisním střediskem, avšak jen při splnění

podmínky uvedené v předchozím bodu.

Po provedení záruční opravy je Autorizované servisní středisko povinno vydat Kupujícímu čitelnou kopii Opravního listu. Opravní list slouží k prokazování práv Kupujícího, proto ve vlastním zájmu před podpisem Opravního listu zkontrolujte jeho obsah a kopii Opravního listu pečlivě uschovejte.

Jestliže nebude reklamovaná vada zjištěna nebo nejde-li o záruční vadu, za kterou odpovídá Prodávající, či neposkytne-li Kupující Autorizovanému servisnímu středisku shora uvedenou součinnost, je Kupující povinen nahradit Prodávajícímu i Autorizovanému servisnímu středisku veškeré případné náklady, které jim v souvislosti s tím vzniknou.

Záruka vyplývající z těchto záručních podmínek platí pouze na území České republiky. Nevztahuje se na opotřebený nebo poškozený výrobek (včetně poškození způsobeného poruchami v elektrické síti, použitím nevhodných náplní, nevhodnými provozními podmínkami aj.), případný nedostatek jakosti nebo užitné vlastnosti (který není závadou) ani na výrobek použitý nad rámec běžného používání v domácnosti (např. k podnikatelským účelům aj.).

Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva Kupujícího, která se ke koupi výrobku váží podle kogentních ustanovení zvláštních právních předpisů. Prodávající je povinen předat Kupujícímu při prodeji výrobku a na požádání Kupujícího poskytnout mu i kdykoli poté aktuální seznam Autorizovaných servisních středisek v České republice, včetně jejich telefonních čísel.

Jakékoli bližší informace o Záruce a Autorizovaných servisních střediscích poskytnou:

- prodávající,
- Electrolux Service, a to buď na telefonu: 261126112, nebo na adrese ELECTROLUX s.r.o., Electrolux Service, Hanusova ul., 140 21 Praha 4,
- Bezplatná telefonní INFOLINKA: 800-160016.

 **Electrolux**  
Service

 **From the Electrolux Group.** *The world's No.1 choice.*

*The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx.14 billion USD in more than 150 countries around the world.*